

SKRIPSI

卒業論文

**DIALEK KANSAI SEBAGAI BENTUK ALIH KODE DAN
CAMPUR KODE DALAM NOVEL *AKANE IRO NO KAZE*
KARYA ASANO ATSUKO**

『あかね色の風』における関西弁：「コード・スイッチング」
及び「コード・ミキシング」の分析



Oleh

ULFATUR ROCHMAH AL BURUUJ

NIM 121611333038

PROGRAM STUDI STUDI KEJEPANGAN

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

2020



SKRIPSI

卒業論文

**DIALEK KANSAI SEBAGAI BENTUK ALIH KODE DAN
CAMPUR KODE DALAM NOVEL *AKANE IRO NO KAZE*
KARYA ASANO ATSUKO**

『あかね色の風』における関西弁：「コード・スイッチング」
及び「コード・ミキシング」の分析



Oleh

ULFATUR ROCHMAH AL BURUUJ

NIM 121611333038

PROGRAM STUDI STUDI KEJEPANGAN

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

2020

**DIALEK KANSAI SEBAGAI BENTUK ALIH KODE DAN
CAMPUR KODE DALAM NOVEL *AKANE IRO NO KAZE*
KARYA ASANO ATSUKO**

『あかね色の風』における関西弁：「コード・スイッチング」
及び「コード・ミキシング」の分析

SKRIPSI

卒業論文

Oleh

ULFATUR ROCHMAH AL BURUUJ

NIM 121611333038

PROGRAM STUDI STUDI KEJEPANGAN

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

2020

**DIALEK KANSAI SEBAGAI BENTUK ALIH KODE DAN
CAMPUR KODE DALAM NOVEL *AKANE IRO NO KAZE*
KARYA ASANO ATSUKO**

『あかね色の風』における関西弁：「コード・スイッチング」
及び「コード・ミキシング」の分析

SKRIPSI

卒業論文

Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Sarjana

Pada

Program Studi Studi Kejepangan Fakultas Ilmu Budaya

Universitas Airlangga

アイルランガ大学人文学部日本研究学科における
学位を取得するための一つの条件

Oleh

ULFATUR ROCHMAH AL BURUUIJ

NIM 121611333038

ウルファトゥール・ロフマー・アル・ブルージュ

学生番号 121611333038

PROGRAM STUDI STUDI KEJEPANGAN

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

2020

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Karya tulis ini adalah karya tulis saya asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar akademik sarjana, baik di Universitas Airlangga maupun di perguruan tinggi lain.
2. Karya tulis ini murni hasil gagasan, penelitian, dan tulisan saya sendiri tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan dosen pembimbing.
3. Karya tulis ini bukan karya jiplakan, dan di dalamnya tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dicantumkan sebagai acuan dalam naskah dengan disebutkan nama pengarah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh karena karya tulis ini, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di perguruan tinggi ini.

Surabaya, 28 November 2020
Yang membuat pernyataan,



Ulfatur Rochmah Al Buruuj
121611333038

“What’s beautiful is only beautiful if you want it to be beautiful”

- **Jae of Day6**

HALAMAN PENGESAHAN

Judul Skripsi : Dialek Kansai sebagai Bentuk Alih Kode dan Campur Kode dalam Novel *Akane Iro No Kaze* karya Asano Atsuko
『あかね色の風』における関西弁：「コード・スイッチング」及び「コード・ミキシング」の分析
Nama : Ulfatur Rochmah Al Buruuj
NIM : 121611333038
Departemen : Studi Kejepangan

telah disetujui untuk diajukan pada tanggal 4 bulan Desember tahun 2020 oleh:

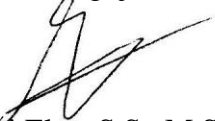
Pembimbing Skripsi



Rizki Andini, Ph.D
NIP. 197704302005012001

dan telah berhasil dipertahankan di Surabaya pada tanggal 4 bulan Desember tahun 2020 di hadapan Dewan Penguji:

Ketua/Penguji 1



Putri Elsy, S.S., M.Si
NIP. 197002102008122001

Penguji 2



Rizki Andini, Ph.D
NIP. 197704302005012001

Penguji 3



Adis Kusumawati, S.S., M.Hum.
NIP. 197908072010122001

Mengetahui,
Ketua Departemen



Nunuk Endah Srimulyani, S.S., M.A., Ph.D
NIP. 198112302006042001

KATA PENGANTAR

Puji syukur ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas segala rahmat-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Dialek Kansai Sebagai Bentuk Alih Kode dan Campur Kode dalam Novel *Akane Iro No Kaze* karya Asano Atsuko” yang disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Humaniora pada Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Airlangga.

Skripsi ini mengkaji tentang peristiwa alih kode dan campur kode yang terdapat pada novel dengan memberikan makna dan maksud yang ingin disampaikan oleh penutur kepada lawan penutur.

Penyelesaian skripsi ini tidak lepas dari dukungan berbagai pihak sehingga pada kesempatan ini penulis menyampaikan terima kasih kepada :

1. Ibu, ayah dan kakak saya yang selalu memberi dukungan
2. Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M. Hum., Ph.D. selaku dosen wali
3. Rizki Andini, S.Pd, M.Litt, Ph.D. selaku dosen pembimbing skripsi
4. Nunuk Endah Srimulyani, S.S., M.A., Ph.D. selaku ketua Departemen Studi Kejepangan
5. Seluruh dosen Studi Kejepangan yang telah membimbing saya sejak awal
6. Teman-teman dekat saya, Canthing, Lala, Nadia, Mike, Nabilah, Rifan, Wachid yang selalu memberi semangat, mengingatkan, dan memberi masukan dalam menyelesaikan skripsi ini
7. Teman-teman, Astrid, Sasa, Hamiz, Ijah, Saidah, Mbak Ryza, Mas Awal yang selalu memberi dukungan satu sama lain, memberi masukan dan

kawan-kawan Studi Kejepangan angkatan 2016 yang selalu membuka ruang untuk saling berbagi keluh kesah.

8. Park Jaehyung dan Bang Yongguk yang secara tidak langsung selalu memotivasi saya agar semangat hidup.

Surabaya, 28 November 2020

Yang membuat pernyataan,

Ulfatur Rochmah Al Buruuj

121611333038